Instrukcja / Manual / Bedienungsanleitung / Utasítás

Przed użyciem należy zapoznać się z instrukcją obsługi, w przeciwnym wypadku może dojść do uszkodzenia produktu lub zagrożenia zdrowia i życia użytkownika.

Before use, please read the manual, otherwise the product may be damaged or the user's health and life may be endangered.

Bitte lesen Sie vor Gebrauch die Bedienungsanleitung, andernfalls kann das Produkt beschädigt werden oder die Gesundheit und das Leben des Benutzers gefährdet sein.

Kérjük, használat előtt olvassa el a használati útmutatót, ellenkező esetben kárt okozhat a termékben, vagy veszélybe kerülhet a felhasználó egészsége és élete.

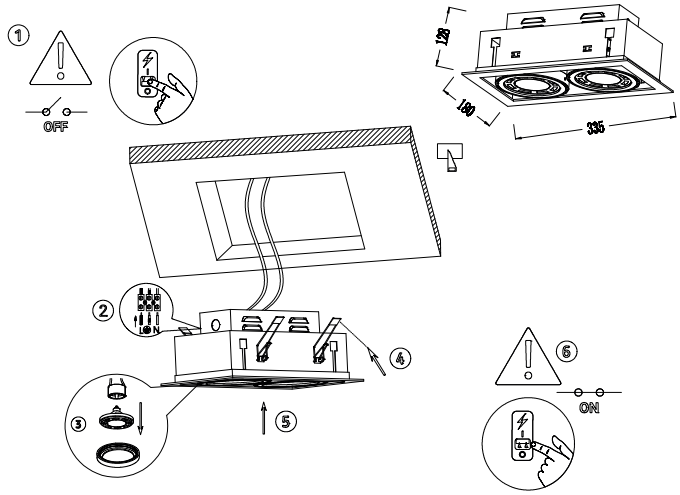
Uwagi:
1. Produkt powinien być zamontowany lub poddawany kontroli przez osobę o odpowiednich uprawnieniach.
2. Produkt nie może być przykryty jakąkolwiek tkaniną. W przeciwnym razie może dojść do zwarcia oraz pożaru.
3. W trakcie pracy żarówki mogą się nagrzewać, nie zaleca się dotykania włączonych żarówek.
4. Produkt ten przeznaczony jest do montażu wewnątrz budynków.

Bemerkungen:
1. Das Produkt sollte von einer qualifizierten Person, mit entsprechenden Befugnissen, installiert oder geprüft werden.
2. Das Produkt darf nicht mit Stoff bedeckt werden. Andernfalls kann es zu einem Kurzschluss und einem Brand kommen.
3. Während des Betriebs können die Glühbirnen heiß werden, es wird nicht empfohlen, sie zu berühren wenn diese eingeschaltet sind.
4. Dieses Produkt ist für die Installation innerhalb von Gebäuden bestimmt.

Comments:
1. The product should be installed or inspected by a qualified person.
2. The product cannot be covered with any fabric. Failure to do so may result in a short circuit and fire.
3. The bulbs may heat up during operation, it is not recommended to touch the bulbs on.
4. This product is intended for installation inside buildings.

Hozzászólások:
1. A terméket megfelelő képesítéssel rendelkező személynek kell telepítenie vagy ellenőriznie.
2. A terméket nem szabad szövettel lefedni. Ellenkező esetben rövidzárlat és tűz keletkezhet.
3. Üzem közben az izzók felmelegedhetnek, a bekapcsolt izzókat nem ajánlatos megérinteni.
4. Ezt a terméket épületeken belüli beépítésre tervezték.

Montaż:
1. Przed przystąpieniem do montażu należy odłączyć zasilanie.
2. Zaznaczyć na miejscu montażu punkty wiercenia otworów na wpuszczenie kołków montażowych.
3. Z przewodu zasilającego usunąć część izolacji (ok. 5mm).
4. Zrobić w uszczelce znajdującej się w tylniej części lampy otwór o wymiarze średnicy przewodów zasilających i przepuścić przewody przez nią.
5. Odkręcić blaszkę mocującą oprawę od oprawy i używając odpowiednich kołków montażowych przykręcić ją do powierzchni montażu.
6. Podłączyć przewody zasilające zgodnie z rysunkiem nr.2
7. Przykręcić obudowę oprawy za pomocą dwóch śrubek po bokach do uprzednio zamontowanej blaszki mocującej.
8. Odkręcić śruby znajdujące się na bokach obudowy w celu montażu źródła światła (żarówki).
9. Trzeba upewnić się, że żarówka trzyma się stabilnie w oprawie oraz że jej moc nie przekracza maksymalnej mocy podanej przez producenta.
10. Skręcić lampę uważając żeby uszczelka była ułożona na miejscu, w celu zabezpieczenia lampy przed wilgocią.



Installation:
1. Before starting the installation, disconnect the power supply.
2. Mark the drilling points at the installation site for inserting the mounting pins.
3. Remove part of the insulation from the power cable (approx. 5mm).
4. Make a hole in the seal located at the back of the lamp, the same size as the diameter of the cables power supply and pass the wires through it.
5. Unscrew the mounting plate from the housing and use the appropriate screwdrivers mounting pins, screw it to the mounting surface.
6. Connect the power cables according to drawing no. 2
7. Screw the luminaire housing with two screws on the sides to the previously installed one mounting plate.
8. Unscrew the screws on the sides of the housing to install the light source (bulb).
9. Make sure that the bulb is stable in the socket and that its power does not exceed maximum power specified by the manufacturer.
10. Assemble the lamp, taking care to keep the gasket in place to secure the lamp against moisture.

Installation:
1. Trennen Sie vor Beginn der Installation die Stromversorgung.
2. Markieren Sie am Montageort die Bohrpunkte zum Einsetzen der Montagestifte.
3. Entfernen Sie einen Teil der Isolierung vom Netzkabel (ca. 5 mm).
4. Bohren Sie ein Loch in die Dichtung an der Rückseite der Lampe, dessen Größe dem Durchmesser der Drähte entspricht Stromversorgung und führen Sie die Drähte hindurch.
5. Schrauben Sie die Montageplatte vom Gehäuse ab und verwenden Sie die entsprechenden Schraubendreher Befestigungsstifte, schrauben Sie es an die Montagefläche.
6. Schließen Sie die Stromkabel gemäß Zeichnung Nr. 2 an
7. Schrauben Sie das Leuchtengehäuse mit zwei Schrauben an den Seiten an das zuvor montierte Gehäuse an Montageplatte.
8. Lösen Sie die Schrauben an den Seiten des Gehäuses, um die Lichtquelle (Glühbirne) zu installieren.
9. Stellen Sie sicher, dass die Glühbirne stabil in der Fassung sitzt und ihre Leistung nicht überschreitet vom Hersteller angegebene maximale Leistung.
10. Montieren Sie die Lampe und achten Sie darauf, dass die Dichtung an Ort und Stelle bleibt, um die Lampe zu sichern gegen Feuchtigkeit.

Telepítés:
1. A telepítés megkezdése előtt húzza ki a tápfeszültséget.
2. Jelölje be a fúrási pontokat a telepítés helyén a rögzítőcsapok beillesztéséhez.
3. Távolítsa el a szigetelés egy részét a tápkábelről (kb. 5 mm).
4. Készítsen egy lyukat a lámpa hátulján található tömítésen, amely megegyezik a kábelek átmérőjével tápegységet, és vezesse át rajta a vezetékeket.
5. Csavarja le a szerelőlapot a házról, és használja a megfelelő csavarhúzókat rögzítőcsapokat, csavarja rá a rögzítési felületre.
6. Csatlakoztassa a tápkábeleket a 2. rajz szerint
7. Csavarja fel a lámpatest házát két oldalsó csavarral az előzőleg beszerelthez tartó lemez.
8. Csavarja ki a csavarokat a ház oldalain a fényforrás (izzó) felszereléséhez.
9. Győződjön meg arról, hogy az izzó stabilan van a foglalatban, és nem haladja meg a teljesítményét a gyártó által megadott maximális teljesítmény.
10. Szerelje össze a lámpát, ügyelve arra, hogy a tömítés a helyén maradjon a lámpa rögzítéséhez nedvesség ellen.

INDEX:	**0350**
Napięcie wejściowe / Input voltage / Eingangsspannung / bemeneti feszültség:	220-240V AC 50/60Hz
Źródło światła / Source of light / Lichtquelle / Fényforrás:	2x LED AR111 GU10 (max. 35W) [brak w zestawie/not included/nicht enthalten/nem tartalmazza]
Materiał / Material / Material/ Anyag:	Aluminium
Kolor / Color / Farbe / Szín:	Czarny mat / Black matt / Schwarz matt / Fekete szőnyeg
Klasa odporności / Class protection / Widerstandsklasse / Ellenállási osztály:	IP20
Wymiary / Dimensions / Maße / Méretek:	335 x 180 x 125 [mm]
Otwór montażowy / Mounting hole / Befestigungsloch / Szerelési furat:	310 x 158 [mm]
Kąt wychylenia w pionie / Vertical tilt angle / Vertikaler Neigungswinkel / Függőleges dőlésszög:	30°

Uwagi dotyczące zagrożenia porażenia prądem:
Aby uniknąć porażenia prądem należy przed montażem wyłączyć prąd i odczekać chwilę.
W trakcie instalacji upewnij się że nie masz mokrych lub natłuszczonych rąk.
Najwyższy poziom bezpieczeństwa zapewnią gumowe rękawice stosowane przy pracy z urządzeniami elektrycznymi.

Electric Shock Hazard Notes:
To avoid electric shock, turn off the electricity before installation and wait for a while.
During installation, make sure you don't have wet or greasy hands.
The highest level of safety is ensured by rubber gloves used when working with electrical devices.

Hinweise zur Gefahr eines Stromschlags:
Um einen Stromschlag zu vermeiden, vor der Montage sollte der Strom abgeschaltet werden und man sollte eine Weile warten.
Stellen Sie während der Installation sicher, dass Ihre Hände nicht nass oder fettig sind.
Das höchste Maß an Sicherheit wird durch Gummihandschuhe gewährleistet, die bei der Arbeit mit elektrischen Geräten verwendet werden.

Áramütésveszélyre vonatkozó megjegyzések:
Az áramütés elkerülése érdekében kapcsolja ki a készüléket, és várjon egy kicsit a telepítés előtt.
Ügyeljen arra, hogy a keze ne legyen nedves vagy olajos a telepítés során.
A legmagasabb szintű biztonságot az elektromos eszközökkel végzett munka során használt gumikesztyűk biztosítják.

Sprzęt elektryczny oznaczony symbolem przekreślonego kosza nie może być wyrzucony łącznie z odpadami komunalnymi.
Taki sprzęt podlega zbiórce i recyklingowi.

Electrical devices marked with the symbol of a painted trash can marked may not be disposed of together with municipal waste.
Such devices are collected and recycled.

Elektrische Geräte, die mit dem Symbol eines gestrichenen Mülleimers gekennzeichnet sind dürfen nicht zusammen mit Siedlungsabfällen entsorgt werden.
Solche Geräte werden gesammelt und recycelt.

Áthúzott kuka szimbólummal jelölt elektromos berendezések nem dobható ki a kommunális hulladékkal együtt.
Az ilyen berendezéseket be kell gyűjteni és újrahasznosítani.

Made in PRC for LVT Sp. z o.o.
Piecewska 19, 80-288 Gdańsk, Poland
Made in P.R.C